新華日報

中華民國二十七年一月十一日創刊　第二四六號　今日出版一大張　發行人潘梓年

[illegible]

浙江
老寶興銀樓

加煉十足赤金
精製新穎首飾
鑲嵌鑽石珠寶
兼售銀器禮品

凡蒙賜顧
毋任歡迎

地址
民族路第一四三號
（即小樑子機房街汽車站口）

浙江
老順記
由大陸商場遷移 新生市場五十七號

價目低廉·工作道地
貨色繁多·歡迎參觀

鴨絨枕頭　湘湖綉花被枕
純白羊毛絮　代男女絲棉袍　翻絲棉旗袍
運到鴨絨被蓋　雪白清水絲棉絮
雪白清水杭棉　上白機製絲棉絮
新式綉花被蓋　新式時樣坐墊
雪白沙線棉絮　上等美國木棉
雪白沙市蘆花絨　美國木棉絮
上等成都被面　湘湖包絲棉絮
各種時式枕頭

蜜蜂牌 BEE 蜜蜂商標
油粉 質配合精製
油脂雪花
潤膚嫩面　美容妙品
品質超勝一切　裝璜美觀無比
新中化學工業社出品　辦事處：左營街十號

本廠出品之一
甘油
優特質品

本廠出品之二
硬脂酸
用使鐘錶
◁總發行▷
西南化學工廠出品
[illegible]

醫師吳永康
新生路五十三號愛國製藥廠內

本醫師負責肅清鴉片餘毒不論吞癮燒癮以及屢戒不脫之癮病均能担保七日除根不再復癮

癮者救星！
七日除根

工作毫無痛苦只取少數費用不分貧富一律特別優待並有感謝信數百件歡迎參觀。

重慶·生活書店
新書

去國（小說專號）·要目·

惟恕……茅盾
去國……謝挺宇
學習：人……大[illegible]
樂園……馬加
兩個逃犯……徐[illegible]
烏克蘭木屋里誕生的事……王元[illegible]
外科醫生……[illegible]

茅盾主編　謝挺宇等著
文陣新輯

渝審證一〇五四

育才學校
慶祝
武訓誕辰
音樂會
[illegible]

大同·[illegible]
五幕七場名劇
中國藝術劇社全力經營超特大貢獻！
戲劇春秋
客滿!!!
明星期日下午一時加演日場
今日下午三時起預售明日座券
今天第十三場
劇中名歌二曲：
『歸來曲』（女聲獨唱）
『時代進行曲』（二部合唱）
劇中名劇五齣：
『[illegible]』（文明戲）
『上海一角』（現代劇）
『保衛[illegible]』
『[illegible]之死』（古裝戲）
（外國戲）
『[illegible]的死與愛』
[illegible]
演出　銀社
地址 [illegible]
票價 [illegible]

仕女們經驗之談：
牌子最老　品質最好　專家監製　精益求精
不怕風霜侵襲：芬芳快人心脾！要算
奶脂蛤子霜
久負盛名的出品：才能夠風行全國！
上海大興工業公司出品
重慶發行所民族路一八二號

異軍突起
金門照相
結婚照相專家　美術人像權威
民族路一六六號
（小樑子金[illegible]）

結婚之家
欲想 節省時間 減少麻煩。秩序清順。表現體面。
—去找—
陪都婚禮服務社
一手代辦 保證滿意
民族路九十六號 雲裳服裝二樓

婦科良藥 女界救星
鄭氏女金丹
安胎保產聖劑　調經種子良方
主治
久不孕育　胎漏心煩　子宮下血　結胎不固　胞衣不下
虛弱多病　赤白帶下　產後血昏　陰虛久咳　經閉血枯　半產難產
重慶經售處
金碧大藥房　林森路三四七號
永光明藥房　林森路二九七號

衛生署化驗許可
永光明眼藥
功效
專治沙眼　紅白雲翳　一切眼病　功效神速
永光明藥房
林森路二九七號

健身奇劑　補品之王
健血粉
★腎虧遺精貧血健忘之唯一特效藥
即三七熟精粉
主治
生血活血　散血止血　遠近經病　貧虛遺精　氣損血虧　老幼咸宜
發行處　林森路三四七號
金碧大藥房

何氏保腎丸
★強腎固精補血益腦之四季滋補劑
衛生署許可證第一六〇三〇號
主治
貧血體衰　四肢倦怠　面色萎黃　食慾不振　耳鳴目眩　夢遺滑精　心悸失眠　病後虛弱
總經理處
林森路永光明藥行
民族路中央大藥房
魚市口中英大藥房
江北正街國北大藥房
黃桷埡渝新大藥房
本市各中西藥房均代售
招請外埠經銷利益優厚

湘北我軍又打勝仗
收復慈利猛攻澧縣
常德城郊外圍我敵仍在搏戰

（中央社訊）據軍委會二十六日發表戰訊：㈠常德是湘西北門鎖鑰，雄據沅江北岸，爲軍事上必爭重點，敵寇自由鄂西轉向南犯後，我第五十七師奉統帥命令保衛常德，自本月二十一日以來，敵用飛機大砲助戰，並施放毒氣，由東南西北四面向牛鼻灘、石板灘、陬市、河洑、德山等地，向常德圍攻，我五十七師師長余程萬率領全體忠勇官兵，和侵我來犯之敵喋血激戰，每於敵撲至我陣地之前時，即以手榴彈與白刃向其肉搏，戰況激烈空前，寸土必爭，血肉橫飛，誠所謂一寸山河一寸血肉。到二十四日晚，斃敵五千七百多，內有敵高級指揮官一員，及其他指揮官三員，我也有壯烈犧牲，但終究沒有使敵踏進市區。二十五日晨敵續用飛機大砲毒氣掩護，向我猛撲，當時並有一股千餘人，由北門侵入北門城區，我隨即在街巷中將其悉數撲滅，常德仍屹立不動。我五十七師忠勇官兵，自從二十日到二十六日血戰七日，現續在城郊外圍與敵搏戰中。㈡我各路大軍對侵入湘北之敵及敵後據點和水陸要道，完成包圍態勢後，即向敵施行猛攻，我空軍與美空軍協同助戰，對在我包圍圈內之敵，並低飛掃射，戰果輝煌。二十五日晚，我已攻克慈利城，殘敵向城郊潰竄。又新安敵經我攻擊，竄向市內到處放火，我攻克後，已將其包圍，予以殲滅。我另一路部隊，已攻抵澧縣城郊，向敵猛攻，[illegible]。㈢鄂中方面，我軍二十四日至二十五日猛攻京山三陽店宋河（京山北）之敵，向京山以北我軍進攻部隊反撲，我軍沉着迎擊，劇烈激戰進行中。

一週戰況

（中央社訊）據軍委會發言人談：十一月廿日至二十六日一週戰況，鄂西長江南岸地區企圖西進之敵，被我擊潰後，果如上週所判斷，即行轉移兵力，會合南路之敵，强渡澧水，並屢事增援，向南擴大竄擾，現正與我軍在常德近郊決戰。此次敵寇的蠢動，自二日到現在，已經二十五日，由鄂西而轉到沅江流域，雙方兵力的強大，作戰地區的廣袤，以及戰況的激烈，已發展爲第三次湘北會戰以後的一次大會戰。南犯之敵，從十三日起，經我陸空聯合節節阻擊，屢受頂創，總計先後斃敵官兵已達八千以上（內高級指揮官四員），我傷亡亦重。慈利已於二十五日克復。至侵入桃源之敵，經我軍跟踪追擊，刻在桃源城郊激戰中。[illegible]敵寇在常德外圍，企圖以大兵力圍攻常德，我軍憑藉堅強工事，誓死抵抗，已予敵以重創。㈡我某路部隊攻擊長江南岸之敵，現我各路大軍，正對侵入之敵形成包圍，敵兵竟不肯前進，我前線部隊猶在追擊中。㈢敵寇兵力本週復有增加至八萬以上。[illegible]以保護其側背之安全。現我各路大軍，正對殘敵之攻防。㈣敵寇在常德外圍之敵，已成強弩之末，我各路部隊正向敵猛烈反攻中。我軍在常德外圍佔領要點，敵兵竟不肯前進。

善後總署行政委員會
否決減輕輸心負担
這表示要求賠償的決心
我提出復興農業的需要

（中央社大西洋城二十五日合衆電）聯合國救濟善後總署行政委員會以二十三票對十七票，否決減輕輸心各國擔負的救濟經費的數目之建議。這事表示各被佔領國家向德國要求賠償的決心。這案之所以付表決，是因爲小組委員會提出一項修正案，規定在德國和舊日的敵國內部接受救濟者，應自行支付其費用。修正案打算加入「在可能範圍內盡量」等字樣，並指明其目的：在使救濟總署的工作到敵國，以防發生戰事[illegible]不求若何保證。[illegible]成這一修正案，[illegible]求賠償。贊成者[illegible]大戰中的，有澳洲、中國、加拿大、[illegible]、伊拉克、冰島、[illegible]。

（中央社大西洋城二十五日合衆電）中國出席聯合國救濟善後大會代表團團員鄒秉文，今天提出一項內容包括五點的計劃，以幫助中國的農業復興工作。他列舉中國的需要如次：㈠農業技術人員，㈡種籽，㈢飼養的家畜，㈣化學肥料，㈤農業器具等。鄒氏估計：中國大約需要農業專家一千五百人，他建議中國聘請外國專家七十九人，以二年到三年爲期。救濟善後總署亦願協助中國訓練主要農業工作人員八十人。鄒氏接着說：中國需要家畜十七萬四千頭，其中包括乳牛、乳羊、水牛和綿羊等。並希望在北部植棉一百萬英畝，以備織布。總署並應以硫酸錏和硫酸鉀各五十萬噸供給中國。他又希望總署能以援助，設立工廠一處，使能每日生產硫酸錏一百噸，及年產硫酸錏三百萬噸。中國並將要小規模曳引機五千輛，以及所需的一切附件。

（中央社大西洋城二十五日合衆電）聯合國救濟善後總署副署長李門今天提出一九四三年和一九四四年的行政經費一千[illegible]元的預算，並聲明[illegible]。李氏說：我相信[illegible]派到歐洲辦事處，[illegible]派到遠東[illegible]的。

駐歐敵寇使節
一批過土返國

（中央社訊）據柏林消息：二十五日訊：日本駐德大使、駐義、布達佩斯等地大使，以及其他外交人員多人抵此，將取道蘇聯返日。

後年打垮日寇
不能專靠轟炸
[illegible]在美發表談話

[illegible]作用，我們向理事會保證，總署所用經費必須[illegible]的，就是對敵人的[illegible]下的戰時罪民[illegible]並助其復興。[illegible]我們決不能[illegible]

勝利，不曾日本本土[illegible]大，它不可能[illegible]隊的聯合力量。由於這個理由，我們相信戰爭將在一九四四年[illegible]四五年夏季之間結束。」他又說：「當日本被迫從中國撤退軍力，以應付北[illegible]前攻進[illegible]的時候，盟軍將向[illegible]能想到轟炸解放日本，因爲它還有廣大的領土和資源。轟炸會擾亂日本的內部，但你們必須記得，今年或一年以上是在中國的本土上。」

趨向是至大至剛
態度却要中庸
梁部長招待文化界致詞

（中央社訊）國民黨中央宣傳部梁部長寒操，暨副部長中行，分別在二十三、廿六兩日下午三時在中宣部禮堂舉行茶會，招待文化界，二十三日之會，到有國民黨中央文化運動委員會主任委員張道藩、副主任委員胡一貫、中大教授徐仲年、作家陳紀瀅、趙清閣等二百餘人，梁部長即席致詞，其要點如次：

（一）抗戰以來文化界人士隨同政府西遷，忍苦耐勞，本人站在國民黨中宣部地位，應與文化界人士取得密切之聯繫。（二）戰時文化工作已有新的轉變，過去作家居於大都會，作品以中上層知識份子爲對象，現代作家，足跡遍於內地，作品轉向民衆，這是好現象。但文化工作者，仍期盼在下列各點：㈠奠定用戰爭，在抗戰中建立革命的人生觀，以「敢十年必死之生命，爭國家億萬年不拔之根基」。㈡適應世界潮流，實現民主政治。㈢適合國家需要，建設現代國家。㈣文化工作者的修養，應以「勵心勉性」的信條。㈤技術上適合抗戰建國的意義，但求適合[illegible]的動創造，富有示範性，愈是抗戰，文化工作愈需要建設性，積極性，文化工作者的對象不同，而非對立。建國大業，需要我們團結工作，以促成中國獨立自由，建國必成。

發表意見，均經梁部長一一答復，對所提問題並允設法解決，至七時許始散。二十六日下午三時之茶會，仍由梁部長主持，國民黨中央文化運動委員會主任委員張道藩，暨副部長許孝炎、各文化團體人士，出版界與國際文化人士等百餘人，[illegible]梁部長致辭，指示文化界對於國家的重大貢獻。時至今日，國內思想，吾人不必諱言，國內尚有若干派別，亦間有理論門爭、文化門爭之事，夫國家民族既得自由獨立，則爲一國民自有其自由獨立，故必求人人思想齊一，與劃一，殆爲不可能之事，唯其目標與態度應求大同，此乃必然與必要者，否則將無是非公理矣。余意廣爲「至大至剛」「至中至正」之道，而「至大至剛」之趨向，在以戰鬥合作精神，求取科學知識，而以中庸之態度運用之。此當爲吾文化界共同應有之目標與態度，願共勉之。」旋舉[illegible]出席者復以文化界當前困難提請國民黨中央宣傳部協助解決，賓主交換意見甚多。

敵寇搜括食糧
華北民衆痛苦不堪

北平糧食奇缺，人民餓死的很多。青州敵按戶勒派食糧，無力負担的就被毆殺。口泉煤礦和鐵路工人不堪壓迫，紛紛加入游擊隊。

（中央社興集二十六日電）敵近在華北一帶，加緊統制和搾取民間食糧，現北平糧食奇缺，餓死者日衆，市民多在街頭流浪。又敵在青州德勝門，天明勒派食糧，因此搜括糧糧。又敵近在晉省兵力不足，平市四郊，已有大批壯丁被敵強迫服役，不給任何報酬，在此壓迫下，千餘名，不堪敵人搾迫，紛紛設法逃出，口泉煤礦和鐵路工人二十餘名，不堪敵人虐待，率領參加游擊隊。（又電）陳洪洞敵近在汾河以西各鄉村搶掠糧食，並抽拔村中男女老幼，勒索洪洞城十五石，鄉村十石、十五石、二十石不等，又以軍樣米每戶千餘石，村民無力負担者，被敵槍殺或毆打。（中央社玉林二十六日電）廣州淪陷區敵近在附近各地徵集壯丁，每村七名，分派各地，以備寇軍驅使。又敵人近日在[illegible]和食鹽收購，就在東海磯州海面，搜刮來往貨船。

社論
東方的新時期

莫斯科會議，奠定了擊潰法西斯的堅厚基礎，民主自由的光輝照耀着歐洲平原，照耀着歐洲幸福的未來，同時也透露出東方自由的曙光。隨着時局激流的奔騰，現在不僅戰勝納粹的莊嚴工作將一步步加速前進，而東方新時期也行將到臨。

戰爭形勢發展到今天，日本法西斯遭逢着空前未有的難局。國際的孤立，國內的不安，軍民厭戰反戰情緒的高漲，加上盟軍太平洋上攻勢的逐日加强，所有這些，已經在日寇統治者心理上造成了一個根本的變化，這變化便是日本的軍閥和政客們，要想藉軍事獲取勝利的信心也將趨於幻滅了，除掉像中野正剛之流悲觀失望以至自殺而外，它不得不於軍事之外，再去尋求挽救和維護其侵略成果的道路。

今年一年來，從東條的嘴裏已經再也聽不到像太平洋戰爭序戰時候那種「皇軍赫赫戰果」的狂囈。相反，代之而起的却是「戰局嚴重」，和「大東亞戰爭的最後勝利，惟有在東亞各國完全合作及了解大局之下始能獲得」的悲鳴。東條的語調，一天天低沉，低沉到「勝利」的獲得，只能依靠被奴役者的「合作」與「了解」了。

假如說，把戰爭信心動搖後的日本法西斯追尋戰爭以外的道路來挽救和維持其霸權的野心，看做是它已經準備放棄軍事上的掙扎，那是極大的錯誤。我們固然根本不相信日寇最近[illegible]的太平洋「大捷」的吹牛，以及東京所傳日本海軍準備決戰的讕言，但是在盟軍壓力日增的形勢底下，日寇一方面固然避免拿主力來相拚，但也積極利用它戰略地理上的優勢和空軍力量在日夜堅强頑韌着，同時日寇在陸地上也正在我國滇西及湘鄂邊用兵。所有這些，都表示着日寇今天不僅不會放棄軍事行動，而且要加緊利用軍事力量，一面頑强抵抗，一面窺伺脆弱之點，發動攻勢，企圖消耗和拖弱盟軍和我們的實力。日前日寇戰時政略意圖在於：以消耗性的防禦和投機的進攻，鞏固佔領區，拖延時間，並尋求戰爭以外道路來挽救和維護其侵略的成果。所以誤中敵人虛僞的欺騙固然危險，一味把敵人看做毫無頑强掙扎和乘機反噬的可能，則危險更大。

對目前日寇頑强作戰是不可低估的，這正如對日寇的民族欺騙政策不能看輕其作用一樣，不過無論它頑强掙扎到何種程度，無論它政治欺騙玩出什麼花樣，基本上已經難以改變客觀的形勢，這便是靠軍事力量，靠民族欺騙，最多只能拖延時間而無法避免最後的失敗。所以在日寇方面軍事行動的積極，不論是防禦和進攻，和政治欺騙的花樣翻新，皆是爲了更有助於其它道路的尋求而已。

日寇還有什麼道路可以尋求呢？唯一的道路只有尋求與盟國妥協的道路（這條路只能建立在盟國團結鬆懈和對正義戰爭信心不堅的幻想之上），這就是追求最小失敗的道路。這條路是艱難的，是幻想，但除此而外，日寇再也沒有可資幻想的了。

莫斯科會議與四國宣言已深重地打擊了日寇的這種幻想。以東方民族與軍事形勢之複雜，加上歐洲第二戰場迄未開闢，也形成着今天日寇春夢不易破滅的因素。所以完成歐洲反法西斯軍事和政治的勝利，必然有助於東方新時期的到來，而如何來進一步決策擊潰日寇，和使民主主義普照全亞洲，使法西斯在東方絕跡，正有待盟國領袖和盟國人民新的努力。

東方的新時期應該快來了，法西斯日本死亡和民主東方出現的新時期應該快來了。我們期望這日子早臨！

中美空軍襲台灣
炸新竹機場毀敵機四十七
美機並去轟炸泰國和仰光

（中央社桂林二十六日電）美陸軍總部二十六日訊：二十五日自中國基地出發之美空軍混合大隊，已突襲台灣北部新竹機場，此舉爲史性的戰果，和空中毀滅敵機至少四十七架，創造東亞空戰勝利的最高紀錄，是役我機均安返。新竹機場位於台灣北部，距日寇本土僅六百六十英里，此爲日敵自本土往南太平洋活動的重要島嶼。以來，被盟機轟炸尚屬初次。敵人猝見我機，驚慌萬狀，空中敵機儘遭攻擊，不知所措，被擊落者至少十二架。我機投彈也異常準確，所有炸彈悉命中，分散於機場的大批敵機，被擊燬。（中央社新德里二十六日路透電）史迪威將軍在印總部公報稱：二十日美轟炸機襲泰國的日敵據點，投彈二十噸，毀地面敵機多架，並引起大火和爆炸數處，昨日美機襲仰光區的敵據點。時，日據區已爲烟火遮蔽。

英援華捐款
又增四千鎊

（英使館新聞處訊）倫敦二十四日電：倫敦英特安戲院，上週爲聯合援華募款演劇，並放映「半樂園」影片，收入總額達四千鎊。同時有一特殊之餘會，其中有郎吉爾夫人，康恩係大女公爵及北王子，並列克斯，中國駐英大使顧維鈞夫婦，克利浦斯爵士夫婦與特夫古柏夫人。

美軍突破日寇外圍弧線
完全佔領吉爾貝特羣島
戰鬥只有七十六小時，敵軍死亡六千。美軍次一目標或是馬紹爾羣島，密爾島已遭美軍轟炸。

（中央社華盛頓二十五日合衆電）美海長諾克斯今日說：美軍佔領吉爾貝特羣島中的三處島嶼，實已突破日方防線的外圍弧線，並可能發展爲巨大缺口，使美軍得以進攻日方的主要防禦據點。——因係指土魯克島說——自從十一月一日以來，日方已損失艦船七十四艘，飛機五百五十四架，而美僅損失驅逐艦一艘，運輸艦七艘，飛機九十一架。

（中央社檀香山二十五日電）吉爾貝特羣島上生存的日軍，已沒有幾人，美軍的需要，就要結束。（中央社珍珠港二十五日合衆電）吉爾貝特之役，是太平洋戰事發生後，戰役期間最短而盟方代價最少的一次。戰鬥期間，共僅七十六小時，日軍在塔拉瓦、梅金、阿比馬馬三島和附近各島死亡的，至少有六千人，美軍死傷則遠不到此數，其軍艦和運輸艦也毫無損失。美陸軍工兵隊已開始在各島建立基地，相信尼米茲將軍向馬紹爾羣島發動攻勢之期，已經不遠，其次一目標，或是密爾環礁島上有三角形的機場三所，距吉爾貝特羣島最近，美軍絕不容日方保持在吉爾貝特羣島的任何攻擊基地。尼氏恐都要加以摧毀。（又電）美國太平洋艦隊總部發言人說：美航空母艦上的飛機，在二十三日出擊馬紹爾羣島中的密爾島，對日機直接投彈二百噸。

（中央社珍珠港廿五日合衆電）尼米茲海軍上將今日宣稱：曾在吉爾貝特羣島作戰的部隊，經美陸戰隊第二師，在激戰後，已佔領吉爾貝特羣島中的塔拉瓦島，並殲滅島上日軍。比希奧島有一座機場。塔拉瓦島的敵人，也已殲滅。日軍死傷約計四千至五千人，吉爾貝特羣島中，美軍正在建築機場，及吉爾貝特在日軍手中時，已被美軍轟炸機以北的馬紹爾羣島，並在美軍登陸之前，防禦工事在猛烈轟炸後被毀。第七艦隊已爲美陸戰隊和步兵，緊張地清掃剩餘殘敵。這些島嶼，均已被美軍擔任守備。

尼米茲上將所稱日軍殘餘的部隊，在上週發動的攻勢中，已經全部被殲滅。在塔拉瓦和阿比馬馬島內，日軍一切有組織的抵抗，都已終止。比希奧島僅十五小時的生死決鬥，就被盟軍攻陷，梅金島被攻陷前，先遭大砲轟擊，繼之用步兵和坦克進攻，日軍都從小碉堡、弧洞和用椰子樹幹建成的防禦工事中被我剿滅。據發言人說：阿比馬馬島之役，日軍四千至五千人，戰鬥中，美方死傷也很輕微。解放式轟炸機於二十二日出動襲擊馬紹爾群島及其中的密爾環礁島，同日某轟炸機用爆炸距盟軍佔領的吉爾貝特羣島最接近的日軍控制下的機場。

美土壤保持專家
羅德民考察回渝
在政院招待會上談西北觀感

（中央社訊）行政院二十六日下午三時舉行茶會，招待美國土壤保持專家羅德民，請羅氏報告西北水土考察觀感，到三十餘人，行政院秘書長張厲生主席。致詞後，羅氏講演詞如下：

敝國政府派本人來華，參加增產工作，承貴國政府熱情招待，給予以便利，至爲銘感。本人廿年前曾在貴國山西開始水土保持研究試驗，今重履斯土，尤感興奮。此次西北水土考察之目的有三：㈠土地利用之研究，㈡土壤沖蝕調查，及㈢黃河治本之防蝕研究。此行足跡遍陝甘青三省，歷時數月，行程約一萬數千餘公里，除考察研究外，曾在天水農林部水土保持實驗區及黃委會關中水利委員會水土保持實驗區協助各該區實驗調查工作。西北面積遼闊，各地情形不同，研究方便起見，可劃分爲三區：㈠青海河西區，㈡黃土高原區，[illegible]

[illegible]黃土地帶土壤沖刷，至爲嚴重，貴國農民保水保土，與自然相鬥爭已歷千年，所以然，加以研究，宜許多其他，輔以水土保持方法，就知其然而不知其然。[illegible]，而[illegible]有如何使游牧地繼續，故宜提倡[illegible]。

獻機十三架
福建龍溪縣

（中央社漳州二十六日電）龍溪縣獻機運動，全縣一致熱烈，上月舉行勸募會議，決定獻機十三架，一月十三日以上，即已超額，本年[illegible]完全繳清，將於本月二十五日前全部繳齊，明年元旦舉行命名授獎大典。

蘇軍克哥美爾

普羅波伊斯克德寇投降

摩吉萊夫東南，收復三個中心城市；科羅斯丁等區敵幾次反攻都遭擊退；什托密爾德寇反撲已受挫折。

（中央社莫斯科廿六日路透電）斯大林委員長今夜發表文告說，蘇軍已佔領哥美爾。

（中央社倫敦二十六日合衆電）德軍已從主要鐵路中心哥美爾撤退。蘇軍侵入哥美爾以北索什河防線寬達三十七哩的缺口後，昨天到了別雷河（索什河是它的支流），切斷哥美爾通到摩吉萊夫的公路。哥美爾以南和以西的其他蘇軍，已越過第伯河繼續前進。（路透電）柏林今天在廣播中宣佈：蘇軍又在羅加契夫以南一百六十哩處，突破德軍三道防線。蘇軍已收復哥美爾。從一九四一年中蘇軍撤退後，該城就爲德軍佔領，索什河在該城以北一百四十哩及以南六十哩間的一段，可航輪船，以哥美爾爲軍事的供應及修理中心。

（中央社莫斯科二十六日路透電）蘇軍收復普羅波伊斯克後，繼續西進。德軍曾在普羅波伊斯克區建立堅強陣地，並在該處佈地雷和步兵與坦克障礙物，準備冬季戰爭，但蘇軍出其不意，乘預先移調備妥的木筏和小筏渡過索什河後，德守軍陷於混亂狀態，全部繳械投降。

（塔斯社莫斯科二十五日電）蘇聯情報部二十五日戰鬥公報：駐紮在普羅波伊斯克區的我軍，目前對德國法西斯軍隊發動攻勢。我軍順利強渡索什河和普羅尼雅河，在三天緊張的會戰中，沿六十公里長的陣地，突破敵軍築有強固工事的防線，推進十八到四十五公里。收復摩吉萊夫州的一區中心普羅波伊斯克城，哥美爾州的一區中心科爾馬城和舒拉維奇城，以及其他住民區一百八十處以上，其中包括大住民區，烏茲高爾斯克等三十四處。二十五日，在哥美爾的北方和西南方，我軍對敵繼續進攻，改善自己的陣地。在雷奇查以西，我軍在會戰中挺進，攻克敵軍強固據點波羅維奇、蘇聯瓦等十處和火車站什爾得和奧斯丹科維奇。因此，已進抵洛平——卡林科維奇鐵路線。在普列場特河下游，我軍繼續攻勢，收復幾處住民區，包括德雷希奇等八處。在科羅斯丁區，我軍擊退敵步兵的進犯。在維爾尼雅及克和蘇普洛夫區，我軍擊退敵坦克和步兵的進犯。在克累門楚格以南，我軍繼續攻勢，收復一區中心克留科夫，以及住民區五處和火車站希爾台、巴夫利希。在其他各區域，進行斥堠活動以及大砲和迫擊砲戰。二十四日，我軍在各路毀損德坦克四十九輛。

（中央社莫斯科二十五日路透電）德軍對基輔突出地帶發動第一次大規模反攻，已經十一天了，反攻好像已挫敗。蘇軍稜向什托密爾以東以南推進。

在攻勢的最初一天，我軍就已使德軍受了重大損失，擄獲許多俘虜、擄獲許多戰利品。先頭部隊毫不停留地猛烈西進，向重要的普羅波伊斯克——高梅爾夫公路行軍。在夜間，得到一些德軍的敵人，到後二天的抵抗，就增強了。敵人曾努力中心在於保有這條公路，以阻擋我軍進逼普羅波伊斯克。在這兒德軍發動了若干次兇猛的反撲。然而我軍指揮部也把援軍調動了索什河的右岸去，擊退德軍的兩度反撲，並且在針對道路，又點，使敵人不能動彈。我軍攻克普羅波伊斯克以後，迅速對達那的河，把哥斐爾——摩吉萊夫公路切斷了。

提摩盛科榮獲勳章

部隊.鏈.堡半島.行功

（塔斯社莫斯科二十六日電）蘇聯最高蘇維埃主席加里寧，二十五日以一等蘇瓦洛夫勳章，授予蘇聯元帥提摩盛科，因在從德寇解放北高加索和塔曼半島的戰役中，指揮北高加索軍隊作戰，順利的貫徹政府的指示任務。

蘇軍收復普城經過

——軍隊結集的機密，攻擊的猛烈和迅速，一下把敵軍五道戰壕都攻破了。德軍的抵抗終歸徒勞，但許多地方敵人竟全體投降。

（塔斯社戰地二十六日電）紅星報記者訊：敵軍在索什河右岸的防禦特別强固，是由五道戰壕構成的，還設着大批的官障，大砲陣地，佈雷區，防步兵和防坦克的障礙物。索什河在這兒分成許多支流，在有些地方，水寬達兩公里寬。

保障我軍成功的第一個因素，便是軍隊集結時所表現的機密。紅軍從密中，或者從索什河高高的右岸上，敵人都沒有能够注意到我軍已逼近了打算突破的地方。因此，在消滅開始時猛烈砲轟，就使德軍完全大吃一驚了。在最初三四十分鐘的時間內，敵人的砲火始終是沉寂的，他對他的軍隊和交通的控制，都趨於紊亂了。這時我軍就強渡了索什河進攻第一道陣地，轉瞬間就把所有五道戰壕攻克。繁壕砲，手榴彈和地雷陣列的深壕，他們佔領道路交叉點、橋樑和重要的高地，這一來，就使德軍不能够沿前方機動了。在有些地方，德軍表現頑強抵抗，但是另一方面，也有大夥軍隊，甚至全體駐軍投降的情形。舉一個例：我軍包圍一處高地，一會兒，就有一個伍長帶白旗走出來說：「我們有九寸大砲和十一門臼砲，這裡有二十六名傷兵，軍官已被殺死了。我們停止抵抗中。」

在第二天夜裏，挺進的軍隊把普羅波伊斯克外圍的德軍的強固據點和陣地攻克，到了清晨，普羅波伊斯克城經過幾小時的巷戰以後被肅清了。我軍的攻勢發動的時候，就是迅速的，以及我軍的打擊齊頭的出究進村收復了。德軍在這個地段的反撲已被擊退。

應從積極方面倡導農村副業（下）

（續昨日第二版）

洪沛然

第二，從更經濟的利用勞力和設備說，副業的發展，也有很大的可能。據卜凱教授的統計，在一年當中，一般小農真正使用勞力在農業的工作日，十畝以下的農家，平均僅五十八日；十一畝到二十畝的僅七十七日；廿一畝到三十畝的僅八十八日；三十一畝以上的僅一百七十日，還有大部份時間，也可以說大部份勞動力是閒散着的。這些散閒着的勞力，或者消磨在無計劃，無組織的副業與烟酒上；或者消磨在作苦力與作雇工，藉以換取一部份工資。不管怎樣，從經濟的使用勞力一點上說，這在農民本身與農業經營上都是一個極大的損失。如果以之有計劃，有組織的用在農村副業上，無論如何，它的力量會在我們想像以外的。第三，從戰時物資的需要與刺激上說，更有可能使副業得到順利發展的機會。以紡織爲例：假設每人每年的衣料消費量是一丈五尺，大後方將近一兩萬萬人口的棉布需要量，至少在兩千五百萬疋以上。以現在已開工的動力布機來說，產量不過一百萬疋（包括專門染織工廠在內），棉紗的產量在最多不過三十萬包，其餘都要靠手搖機和手紡機。而一部份城鎮裡特設的手工作坊的生產以外，其餘大部份都是鄉村家庭的副業，如養雞養鴨、編織草帽等，其他副業各方面的外銷所得來的，所以，一般說來，究竟是少數。

一部份都是依靠農村。雖然，現在的手搖機和手紡機已被大量運用，但是操縱者此種手工紡織業者款，尚未達到更經濟的使用，如果指導得好，計劃得好，組織得好，此種手工紡織業還可能有更多的發展。第四，從生產成本上說，一般農村副業，那怕是紡織，它可用不着另設作場或專門雇工，大都利用田地農事餘暇，和家庭的勞力。至於設備，也非常簡單，乃至有許多副業也用不着怎樣地設備，而且有不少原料大都來自農家本身，用不着花錢從外面購買得來的，所以，一般說來，是有其經濟上的優越性的。

農村副業本來是生產事業當中生產成本最低的作業了。正因爲這樣，在戰時物資缺乏與物價高昂的時候，倡導副業，並設法經濟地使用勞力和資本，一面可以解決戰時一部份日用必需品的供應，一面也不失爲改善農村的治本方法之一。

（二）應該怎樣經營副業？

過去，我們對農村副業的生產，是常任其自流的。因此，在方法上，隨便；在經營上，一任業商業資本的壟斷剝削；而產品種類也一年比一年低劣。雖然，全國上下都感覺有倡導副業的必要，而且在若干副業上也曾有很大的改進和發展，但在經營上，還有許多是值得商討的地方。筆者以爲，第一，關於經營方針上，最好採取重點主義。所謂重點主義，就是首先以軍需民用爲重，然後才及於特種產品。例如倡導棉紡織業時，它是可能爲重要之種有物資，在事前應有相當的研究、試驗，可行的時候，以便推廣，在當前、在僻壤、以及四川之能夠生產，即應分別設置，方能收效。而又須加強經營的重點，也應視爲紙業者，即在不同地區上說，在根據地方，即應以紡織爲主；在茶區，即應以製茶業爲主；在甘蔗區的地方，即應以製糖業爲主；在桑田林立的地方，即應以蠶絲業爲主。一句話，就是說，也要注意當地的市場，在經營上一面要注意到當地的需要，一面也要注意到原料來源和技術條件。㈡從配合經濟政策上說，無論在技術上，在資金的運用上，在作物和地區上，都應有適當的配合。譬如棉紡織業當然要配合棉作。

（以下各段：(三)經營方式、(四)保育副業的必要條件等，字跡模糊，從略節錄如下）

第二，關於經營方式，須視生產性質與作物種類而定。㈠有適宜於個別經營的，譬如編織、簍筐等；㈡有適宜於合作經營的，譬如棉紡織等。

（四）保育副業的必要條件

今天談到倡導副業，一方面要講求如何經營，一方面也要着重保育。……

盟機遍襲歐陸

德國法蘭克福，法國加來區，瑟堡，以及荷蘭境內目標，都遭轟炸。柏林大火還沒有熄滅。前夜又遭炸。

（中央社倫敦二十六日合衆電）英機在二十五日夜間，猛襲敵兵工廠所在地法蘭克福城，投擲炸彈，同時蚊式機襲擊柏林，這是八夜來德京被襲的第五次。英機損失十五架。轟炸總部長官哈里斯空軍上將稱，柏林在進展中，直到攻擊柏林的心臟，停止轟炸。

（中央社倫敦廿六日路透電）空軍部今天宣布：英機昨夜出動，不能看明結果。同時英機轟炸水內布雷，英機並無損失。

（中央社倫敦廿五日路透電）波斯頓、密徹爾、颶風等式轟炸機，今天襲擊法國北部目標，蚊式機攻擊荷蘭和法國北部的電力站。

（路透電）從柏林到蘇黎世的旅客說：英機空襲柏林時，市上普遍現出不可形容的恐怖現象，德國的民衆混亂情形，多數外國僑民均已離開。……估計，柏林市民被炸死的在八千到一萬左右。據瑞典報紙所載，柏林大火今晨還沒有撲熄，來比錫（距柏林八十哩）的救火隊，已趕到首都，協助救火。

德國陸軍方面又作投降試探

美參議員明尼說：

（中央社華盛頓二十五日路透電）參院軍事委員會委員明尼說：據消息靈通人士所得情報，德國陸軍內外的有力人士，正設法談判投降，以免德國各大城市的全部毀滅。各同盟國政府有若干領袖人士……

黎巴嫩國會日內就要開會

總統電埃主教謝

（中央社貝魯特二十六日路透電）今天官方宣布：黎巴嫩國會，日內就要開會。

（中央社開羅二十五日路透電）黎巴嫩總統電埃及法魯克，代表黎國人民申謝埃及政府對於他們的支持，對於……在他被捕期間的表示關切，也表謝意。

羅馬尼亞開始發慌

好幾萬人準備出國

（英蘇電倫敦二十六日電）紅軍的進展使羅馬尼亞陷入混亂狀態。成千成萬的人向中立國使館請求護照，以便離國，領館收到……請照的有三萬五千人之多。

塔斯社啓事

昨天所發關於保國「民族陣線綱領」訊，加索保國民族陣線綱領。

法國人民在捕伏瓦區建立秘密愛國組織

（塔斯社日內瓦二十五日電）瑞士報紙發表關於法國伏瓦區愛國志士秘密組織的文章。該文說，這組織完全具有軍隊的編制形式，每隊由軍官率領。該文說：「我們是在和德國交戰狀態中。我們認爲自己的行動，將有助於法國的解放。我們願意一切爲祖國效力的團體。」

……換陣線」的綱領，這綱領最後一節如下：「……領袖光最後一個真正的保加利亞政府，並成立一個真正的人民的政府，實現人民的意志……召開國民大會……以維持我國的獨立，……使人民和祖國得救。」

中蘇婦女昨日聯歡

中蘇文協婦女委員會舉辦

傳遞兩國姐妹的友情

（本報訊）中蘇文化協會婦女委員會在昨天下午三時在……舉行中蘇婦女聯歡會……

大批意軍降落意北部

組織游擊部隊抵抗德軍

（中央社倫敦廿六日路透電）又據英國廣播中說：意軍約四千五百人，已降落意北部，以便組織游擊軍，對抗德軍。

（中央社阿爾及爾二十六日路透電）……已到意境。

（塔斯社日內瓦二十五日電）據意大利訊：格拉茲安尼奉德軍統帥部調令前意軍……九月十日的官兵們，又被強制編入……特種訓練營；……設法組織游擊隊，……抵抗。

蓉市人口五十三萬

（中央社成都廿六日電）蓉市戶口普查，初步統計如次：㈠全市共計十萬六千九百七十六戶，五十萬三千二百廿九人，內男廿九萬四千四百三十八人，女廿萬八千七百九十一人。㈡外僑七十七戶，二一八人，不在上列數字內。

（中央社成都二十六日電）成都婦女會……二十六日舉行義賣，成績很好。

紀念武訓誕辰　有才開音樂會

十二月四日到六日在上清寺廣播大廈

（本報訊）……五日是武訓先生誕辰一百零五週年紀念日，育才學校全體師生，爲了發揚武訓精神，從十二月四日起到六日爲止，舉行晚會，在上清寺廣播大廈……

食糖供應充足　每人每月一斤

（中央社訊）渝市食糖供應，已較前增加一倍，食糖專賣局重慶分局，委託商業公會在各區增設供應站十處，……

貧中學生四十多參加我國遠征軍

（中央社成都二十六日電）……中學學生八十多人……參加遠征軍……

市聞一束

△中美文化協會在二十五日特設……

短評　關於摩斯萊釋放事件

三國會議加強了民主國家的團結，確定了戰後民主新世界的大路，也更推進了各國的，特別是被佔領國家的人民反法西斯鬥爭。……

在一個汽車司機眼中的列寧和斯大林

斯・基爾

我對於列寧的經歷回憶和對於斯大林的回憶是不能分開的。我第一次看見斯大林是在一九一七年十月間，在十月革命不久以後。

有一天早晨，依里奇叫我開汽車去接斯大林同志到斯莫爾尼來。當時斯大林同志住的地方，離斯莫爾尼不遠。

當汽車開到那裡時，斯大林同志已準備好了。他迅速走出來，同我問了好，就上汽車了。我看見一位身材勻稱的男子，穿着軍衣和皮靴，嘴裡含着一個不小的煙斗。在草青色的軍帽下露出濃黑的頭髮，他的鬍子也是這樣的顏色。他走路時挺着胸部，稍微有些仰頭。他說話慢慢的，帶着格魯吉亞人的口音。在他的習慣和舉動中，沒有一點不安或着急的情緒。而在當時那種情況下，能保持鎮靜和堅忍態度的人是不多的。

在政府遷移到莫斯科以後的最初幾個月中，我在人民委員會底汽車房中，常常看見斯大林。他經常都是自己走到汽車房裏來，叫我開汽車送他到某個地方去。

——你好麼，可不可以設給一輛汽車？我只用半點鐘……——他來到汽車房裡總是這樣說。往往在夏天的傍晚，斯大林同志有些閒空的時間，他來到汽車房對我說，叫我開汽車送他到城外去遊玩。這種遊玩就是他的休息。他不喜歡坐密閉的汽車。

——基爾同志，能不能給我一輛不帶棚子的汽車？有沒有？……沒有的話，我就挑一輛不大的而且能開得很快的汽車。

有過好幾次的汽車，我才知道斯大林同志坐汽車時所喜歡的速度的。斯大林同志常與我併肩坐在汽車上。我照常是沿着高爾基大馬路，把汽車開到賓克洛夫斯基——斯特勒什涅夫去再開回來，可以疑汽車開得很快。這條路比較不擠的，我把汽車開到馬路上以後，就逐漸很快地加大速率。斯大林同志目不轉睛地注視着前邊的道路，等着他的指示。汽車飛馳，只聽一陣風響，我立如飛……

——夠了！我們就回去吧！——他指示道。大概這樣的速度已經夠了。我們回到克列姆里以後，斯大林同志休息好了，我們又到自己的辦公室去了。

——好吧，謝謝，我們這一趟遊玩的很好。再見。——他臨告別的時候說道。

當我在克列姆里陪伴着依里奇，在哥爾克或在汽車上遇見斯大林同志時，他總是問道：——「基爾同志，你的生活好麼？你的工作怎樣了？」

他發這些問題與其說是要關心的工作情形，是為的問好和，還不如說，是為的問好和鼓勵的意思。依里奇也常常這樣問我。

列寧和斯大林的相會，他們的親切交情，他們那種與任何人都不能比擬的友誼，在我腦海中印下了永遠不可磨滅的印象。斯大林對於依里奇的親切敬愛的關係，是任何人都不能比擬的。

自然，我沒有親眼看見過他們處理政治和國事的情形，但是，即令這些零碎的偶見的軼事，就是以顯然表現出，列寧和斯大林的友誼，兩位革命偉人的友誼了。當我讀了那些關於偉大的列寧與斯大林的友誼的敘述，我就驚奇他們的友誼與這兩位歷史偉人——列寧和斯大林間友誼相似的情形。我在回想起，依里奇與斯大林同志在哥爾克相會的情形。

有幾次，當我開汽車把斯大林接到哥爾克來的時候，曾看見，依里奇是如何歡喜地急忙出來迎接他。當斯大林同志還沒有來到以前，依里奇早就走到廊簷下，望着遠方，看斯大林同志是否快來到了。

我們的汽車一開到花園邊上，依里奇竟會忘掉自己的身體不舒服，帶着勞幼年的神情急跑下來迎接斯大林同志。他們緊緊的握了手，就偕他們走到相當的小道上去，暢談起來，只聽得列寧的高聲歡笑和斯大林間或的微笑聲常常打斷他們的談話。

他們在凳子上坐着的時候，是很少的，這是他們所不習慣的：要知道他倆都是很喜歡運動的！他倆照常都是到花園深處，併肩沿着傍晚的林蔭道上去散步，直到傍晚天氣涼的時候，斯大林同志才向依里奇告別回去。

列寧和斯大林的友誼不僅是基於思想相同和互相諒解，而且是由於互相深刻尊敬所致。這兩位親密知己的朋友是彼此互相愛惜的。

在依里奇養病的時日內，斯大林同志如何竭力關心為依里奇設備安靜的條件呵！同時他竭力不使依里奇知道是誰操勞的。

在一九二一年夏天，斯大林同志來到了哥爾克，依里奇覺得身體不很好，需要休息。但是，依里奇並沒有注意身體的不舒服，因此就沒有讓任何人去操持安靜的條件以使稍心休養。當時在哥爾克列寧的住宅的周圍沒有任何的圍牆。無論任何人都可以自由進去。

原來，鄉下的青年每天晚上都來到這裡遊戲娛樂，而在每星期日，他們從早晨就來到這裡遊逛，喧嚷得很厲害。有一次，依里奇知道了，有人叫青年們到離花園遠的地方去遊逛，他很生氣地說道：

「不要妨礙他們，讓他們在什麼地方遊逛好了」。從此以後，誰也不再打算使鎮靜的環境哥爾克安靜的時間些了。

斯大林同志決意親自來檢查，列寧在哥爾克生活和休息的條件是否很好。斯大林在還沒有來到依里奇住宅的地方，便下汽車。

少頃，我們聽見有些鄉村的幼男少女在兩邊提琴聲下高聲唱歌。我們走到了他們跟前。斯大林同志原來是很愛聽唱歌的，但是此刻卻站住說道：

「離住宅幾步遠，就有這樣的音樂會！這一定會妨礙依里奇休息的。必須要想辦法才好！」

斯大林同志環繞依里奇的住宅走了兩趟，仔細地檢查了花園和附近的建築。過了幾天以後，在住宅和花園的周圍建築起來了圍牆，使列寧能在清靜環境中好好地休息。依里奇並沒有想到，這種圍牆的建築是由斯大林同志發起的。

列寧對於斯大林也是同樣關心的。我還記得，當斯大林有病的時候，依里奇是如何關心的情形。斯大林同志曾患過闌尾炎，要動手術的。當時依里奇每天數次打電話詢問斯大林的健康，或是給負責醫治斯大林的醫生打電話詢問，或是親自乘汽車去見給斯大林同志施手術的醫生羅查諾夫博士，他告訴醫生說，如果斯大林底病狀沉重的時候，無論是在白天或夜間都可以叫他到病院中來。

當斯大林同志手術已經動過了，羅查諾夫博士通知列寧說，手術已經過了危險期，於是依里奇就歡呼道：「好了！你打算把他送到什麼地方去，使他完全養好呢？可是不要送到療養所去。因為我們的療養所還不算很好。或是送到高加索的地方去，或是[illegible]……」依里奇[illegible]自己的[illegible]心[illegible]起來，不[illegible]。

一之曲夜

勞　　師

從右邊的山岩上面，
一聲長長的子彈的嘯叫，
像一柄帶火的飛劍，
劃破了一下層層包圍的黑夜。

被驚醒了的貓頭鷹，
牠知道，這又是什麼事！
牠曾在這兒為死者
唱過幾千遍同樣的哀歌。

在這山岩的下邊，
在這貓頭鷹住所的下邊，
有着無數個年青生命，
人不知道不覺的躺在那兒。

唉！這有什麼稀奇呢？
鮮血在山腳下的古園裏，
有着那麼多活潑的生靈，
他們的命運，只跟他們不願從！

蠢東西

●短篇小說連載5●　德國魏內爾特　王　霈　南　譯

「這裏扭轉的並不是母牛！」特務軍官眼睛落在……

「大概是一個公牛（雄）。」主席時常幾乎沒有人聽見。

「總之，」照我們的打算去：拉母牛，」麥思曼繼續說：「那個老麥子樂帶着鐘向我們，我了解這個女人非特務：這裡不能使用武器，可以對這些莽漢明白。對女人與小孩一般的他很親近。在半路上他還說：「我想你們那裏的特務軍官站起來。」

特務軍官站起來，「我們遇到了這樣的一篇通俗講演，是什麼良善的人，怎麼的？新的僱傭兵！你不會需要的是良善的士兵！你們懂得嗎？這裡用不着對我們下眼淚，否則我們也要把你放近觀察一下，你明白嗎？」

麥思曼完全變得慘白了。「是的，」他低聲的答着。

特務軍官向着主席：「對於這個證人，我的話問完了。」

「我還沒有問全，假如得你寬大的許可，」上校證明他不同的意見。說轉向麥思曼：「你從前對奧菲特有沒有這種印象，相信這個人有可能犯原告所控告的罪行？」

「從來沒有。」

「你有沒有在最近注意到，被告有沒有受到任何一個第三者的影響，有沒有發生政治宣傳的思想，看過敵人的傳單，或類似的事情？」

「沒有，上校先生，我所認識的奧菲特，是個極不政治的人。」

特務軍官把頭向前伸了一下。「極不政治的了？那麼你是個政治的人了？是嗎？否則你怎不能判斷？大概是你曾經擺了些政治吧？」

麥思曼不知道如何回答。

上校又開始說問：「大概奧菲特自己覺得他對我們作一個坦白的說明，他在什麼時候，怎樣想起了這種思想。」他平和的向着奧菲特：「我還是最後一次的問你。那是你最後的挽救的機會，那你的態度是至緊的！」他加緊的口氣強調最後一句。

奧菲特臉上出現暴躁的臉色。

「希奇古怪的審問法！」特務軍官不平的哼着。

主席聽見了這句插語，但他更加和氣一點問：「奧菲特，我們總要求一個結果，你自己說一些罷，事情到底是怎樣進行的？」

奧菲特深深的吸着空氣。「當我們同我走向戰壕去時，這長先生問我是否我也像他自己一樣的厭倦戰事。」特務軍官插言說：「[illegible]奧菲特現在就可以謊人，[illegible]」……

[illegible]

更　正

昨天本刊「讀報雜記」中「小暴發戶的口頭語」一段內，第一行「一種任教鍛鍊」，第一段「一般讀者」……

（註）公牛係罵人話，意思是蠢東西。（未完）

法治真詮

香　汀

第六十三期　十一月二十七日　每逢星期六發刊

我們不反對，和要求民主政治同時，法治，也被人們熱烈地要求着。這是無須奇異的。

[illegible]

論檢查工作

劉則方

經常的有系統的進行對工作的檢查，是推動工作，改進工作的最好辦法。因為它可以更決議計劃或指示不至東之高閣成為空文，也可以及時發現工作中之缺點給以糾正。斯大林曾說：工作之有破綻和缺陷，十分之九是由於沒有正確的進行檢查工作。如果有了正確的檢查，那麼，缺陷和破綻是可預先防止了。尤其是如果有經常的正確檢查，即使不能預先防止，也可及時發現缺陷和破綻以設法補救了。由此可知正確的進行經常檢查是怎樣的重要。

檢查些什麼呢？要檢查工作的執行人員和工作的執行情形。

檢查工作的執行人員就是要看他是否忠實的執行計劃或指示，是否按照計劃分出步驟進行工作，他對計劃或指示有否清楚的了解，執行的對不對。因為有這樣一種人：他們了很好的計劃或接受了上級的指示，但是他不假思索怎樣去使這些計劃見諸實行；或者不了解它的重要性，也不按照計劃去做；或者根本做的是另外一套，脫離了。而檢查工作正是要發現這些現象，給以糾正和幫助。

檢查工作的執行人員還要了解看這一項組織或這一幹部是否能勝任其所擔負的工作。不是沒有這樣的人，他勇敢的擔任了這一工作，也想忠實的執行，但他的主觀力量還不夠，結果，空有決心，工作仍然不能開展。這就需要調動工作，或給以更大的幫助與指導。此外還要看他是否以革命者的精神進行工作，是否信心百倍，是否能克服困難創造新辦法堅持計劃。

這也就是說不僅由他自己說在做就完了，而是要去看看他是否在做，是怎樣做。

檢查工作的執行情形，就是要看計劃或指示本身是否正確，有無缺點。因為計劃不一定訂出來就對的。有時由於對客觀情況的了解不夠或對主觀力量的估計不正確會發出不正確的計劃的。而檢查工作的執行情形，正是要找出計劃或指示本身的優缺點，提出修改的意見。其次就是要檢查工作的進度如何，是否有困難，困難是怎樣產生的，然後提出克服困難的辦法。最後還要檢查工作的成績和缺點，從中得出經驗教訓，並且要在檢查中指導下級的工作，一直到幫助他達到結經驗教訓。

這也就是說不單單聽下級的工作報告而已，而且要到下邊去看看他的工作結果，得出教訓。

在檢查工作中，能對這些問題有了正確的解答與了解，改正短處，推動工作，改進工作。

但是，要使檢查工作能達到這種目的，就必須要有正確的方法，有些領導者，因為沒有運用正確的檢查方法，他雖然也很重視檢查工作，雖然也曾進行了檢查工作，但對工作卻無任何幫助。

什麼是正確的檢查方法呢？

正確的檢查方法首先要有中心，要抓住計劃中最主要的東西回調，是檢查不出什麼結果來的。因為在一定時期之內，一定要有一個中心工作的。把中心工作檢查之後，就可看出其他工作之是否有成績。假如忽略了中心工作，即使其他工作有成就，也不能算完成了計劃。譬如說這半年的主要任務是增加生產，但生產沒有完成，其他工作即使做了若干，仍然是不算完成任務的，不能說是完成計劃或指示。因為檢查工作是要以是否完成計劃為標準的，而完成計劃又要以是否完成中心任務為標準。

其次，檢查工作要深入，要具體。大概的看看工作報告表，或走馬觀花式的從表面上去看工作的情況，或僅從完成的數字上看而不問其具體內容，也決不會看出什麼問題來，也決不能對工作有任何幫助。如果發現問題，使之對工作真有幫助，就必須有深入的具體的檢查。那就是說不僅看形式，而要看內容，不僅一般的檢查，而且要檢查這一工作進行的整個過程。同時要看這一地區過去與現在的具體情況，以及當時的環境，這樣才能了解這一地區的整個歷史，現在所處環境的特點與主觀的力量。然後才能估計這一地工作的好壞如何。用另外地區或別人的標準來批評此地或此人是不對的。因為各有各的具體條件。不能看到各地各人所處的具體條件，決不能得出正確的結論。

檢查工作又要把定期的有系統的檢查和經常的檢查配合起來。計劃既是分一定步驟來進行的，檢查也要在一定的時期作有系統的檢查。這樣就可把一定時期之內的工作總結起來，作為下期工作的依據和其他地區工作的借鏡，並且從其中得出對計劃的修改。而經常的檢查是對於工作進行中及時的督促與缺點的改正。有定期檢查而無經常督促，可能造成工作上的疏忽和一時的缺點，而只有經常督促沒有定期的總檢查，也不能得出整個工作的經驗教訓。所以兩者必須配合進行。

最後，檢查工作還要將「自上而下」與「自下而上」的兩者結合進行。自上而下的檢查，就是由領導者根據計劃對於各部分的工作結果實行檢查。但這不是檢查方式的全部，在可能允許的條件下，還應該同時配合以自下而上的檢查，就是說由群眾或由被領導者來檢查領導者。只有這樣的雙方進行才是檢查工作的最有效的辦法。

沒有以上這些方法或類似這些的方法，檢查工作是不會有好的結果的。

檢查工作是領導工作中的重要一環，也是教育幹部的有效辦法之一，同時也是一種學習，因為我們可以在檢查中學得一些好的辦法。所以正確的進行工作檢查就成為一個幹部所不可少的修養了。

代　郵

循道先生：

大作及信均悉，所見極是，在可能範圍內我們當努力。並希時時讀以指示，為荷！所提若干，盼示為遵辦。

編　者